

HOTEL RESTAURANT BRASSERIE



MENUKAART



Reeweg 29, Nes Ameland

Tel. 0519-542016

www.hoteldejong.nl

info@hoteldejong.nl





DRANKENKAART

Warme dranken

Koffie crème	2,25
Cappuccino	2,50
Koffie met hete melk	2,50
Espresso	2,25
Latte macchiato	3,50
Cafeïne vrije koffie	2,50
Cafeïne vrije cappuccino	2,75
Cafeïne vrije koffie met hete melk	2,75
Amelander koffie (kruidenlikeur)	5,50
Commandeurskoffie (Commandeur)	5,50
Irish koffie (Jameson whisky)	6,00
Ballumer koffie (Nobeltje)	5,75
Thee (diverse smaken)	2,25
Muntthee (verse munt met honing)	3,50
Warme chocolademelk	2,75
Warme chocolademelk met slagroom	3,25

Gebak

Appelgebak	2,50
Zachte chocolade taart	2,50
Citroen schuimgebak	2,50
Roomvlaai met verse aardbeien	2,50
Wafel met warme kersen	4,25
Extra slagroom	0,50

Koude dranken

Melk	2,25
Karnemelk	2,25
Chocomel/Fristi	2,50
Diverse frisdranken (per flesje)	2,25
Apfelschorle	2,50
Lipton Ice Tea	2,50
Tomatensap / Druivensap	3,00
Verse jus d'orange	3,50

Bieren

Heineken van de tap (25 cl)	2,50
Heineken van de tap (35 cl)	3,25
Fluitje	2,25
Pul Heineken	4,75
Heineken flesje	2,75

Diverse biersoorten op fles (zie bierkaart)

Wijnen

Droge witte huiswijn (Chardonnay of Sauvignon)	3,95
Zoete witte huiswijn	3,95
Rode huiswijn (Merlot of Cabernet sauvignon)	3,95
Rosé wijn	3,95

Diverse andere wijnen (zie wijnkaart)

Aperitieven

Witte port, Rode port	3,75
Witte vermouth, Rode vermouth	3,50
Droge sherry, Medium sherry	3,50

Binnenlands gedistilleerd

Jonge jenever	2,75
Oude jenever	2,75
Citroen brandewijn	2,75
Amelander Commandeur	3,00
Amelander Kruidendrank	3,00
Nobeltje	3,00
Corenwijn	4,00
Beerenburg	2,75
Underberg	3,50
Vieux	2,75
Advocaat	3,50
Advocaat met slagroom	3,75

Buitenlands gedistilleerd

Ballantines	4,75
Jameson	4,75
Four Roses	4,75
Famous Grouse	4,75
Campari	4,50
Witte rum	4,50
Bruine rum	4,50
Gin	4,50
Wodka	4,50
Pernod	4,50
Fernet Branca	4,50

Likeuren

Amaretto	4,50
Baileys	4,50
Cointreau	4,50
DOM Benedictine	4,50
Drambuie	4,50
Sambucca	4,50
Tia Maria	4,50
Grand Marnier	4,50
Pisang Ambon	4,00
Passoa	4,00
Safari	4,00

Digestieven

Cognac Joseph Guy	4,75
Remy Martin VSOP cognac	5,75
Armagnac	4,75
Calvados	4,75

VOORGERECHTEN / VORSPEISEN

BROODMANDJE	4,50
Broodmandje met tapenade en knoflookmayonaise	
BROTKÖRBCHEN	
<i>Brotkörbchen mit Tapenade und Knoblauchmayonnaise</i>	
GAMBA'S SPIES "OOST WEST OP SIEN BEST"	11,75
Gegrilde gamba's met spek, wakame en Oosterse koriander saus	
GAMBA-SPIESS	
<i>Gegrillte Gambas mit Speck, Wakame und orientalischer Koriandersoße</i>	
AMELANDER SALADE	9,50
Gemengde salade met Amelander kaas, honing en mosterd vinaigrette	
AMELÄNDER SALAT	
<i>Gemischter Salat mit Ameländer Käse, Honig und Senf-Vinaigrette</i>	
MOSTERDSOEP	4,50
Amelander mosterdsoep met spekjes en prei	
SENFSUPPE	
<i>Ameländer Senfsuppe mit Speck und Lauch</i>	
JUTTER SCHOTEL	12,50
Pallet van Hollandse garnalen, Amelander meerval, gerookte zalm en cocktailsaus	
FISCHTELLER	
<i>Palette von holländischen Krabben, Ameländer Wels, Räucherlachs und Cocktailsoße</i>	
GEBAKKEN MOSSELEN	9,75
In knoflookboter gebakken mosselen met paprika en prei	
MIESMUSCHELN	
<i>In Knoblauchbutter gebratene Miesmuscheln mit Paprika und Lauch</i>	

Alle voorgerechten worden geserveerd met bijpassend brood.

Alle Vorspeisen werden mit dazu passendem Brot serviert.



Vervolg op de volgende pagina
Fortsetzung auf der nächsten Seite



VOORGERECHTEN / VORSPEISEN

TOMATENSOEP	4,50
Toscaanse tomatensoep met oregano en basilicum	
TOMATENSUPPE	
<i>Toskanische Tomatensuppe mit Oregano und Basilikum</i>	
GEITENKAASJE	10,25
Gebakken geitenkaasje omwikkeld met gerookte zalm, geserveerd op salade	
ZIEGENKÄSE	
<i>Gebratener Ziegenkäse, mit Räucherlachs umwickelt und serviert mit Salat</i>	
CARPACCIO	11,00
Licht gerookte runderhaas met pesto, oude kaas, zongedroogde tomaat en pijnboompitten	
CARPACCIO	
<i>Leicht geräuchertes Rinderfilet mit Pesto, altem Käse, sonnengetrocknete Tomaten und Pinienkernen</i>	
DAGSOEP	4,50
Vraag de bediening naar de soep van de dag	
TAGESSUPPE	
<i>Fragen Sie uns bitte nach der Tagessuppe</i>	

Alle voorgerechten worden geserveerd met bijpassend brood.

Alle Vorspeisen werden mit dazu passendem Brot serviert.





HOOFDGERECHTEN / HAUPTSPESIEN

VLEES / FLEISCH

RUNDERLEVER 17,50

Geserveerd met gebakken ui, spek en appel

RINDERLEBER

Serviert mit gebratenen Zwiebeln, Speck und Apfel

BOERENSCHNITZEL 16,50

Met een garnituur van ui, paprika, spek en champignons

BAUERNSCHNITZEL

Mit einer Garnitur aus Zwiebeln, Paprika, Speck und Champignons

LAMSCURRY 19,25

Amelander stoofschotel met milde curry en kokosmelk, geserveerd met couscous

LAMMCURRY

Ameländer Schmortopf mit mildem Curry und Kokosmilch, serviert mit Couscous

RIBEYE VAN DE HEREFORD 24,50

Gegrilde ribeye (300 gram) met een zachte port- pepersaus

RIB-EYE-STEAK VOM HEREFORD-RIND

Gegrilltes Steak aus der Hochrippe (300 Gramm) mit Portwein-Pfeffersoße

BARBEQUE SPIES 18,50

Spies van gegrilde kippendij, varkensfilet, lamsburger met knoflooksaus

GRILLSPIEß

Spieß mit gegrilltem Hähnchenschenkel, Schweinefilet und Lammburger mit Knoblauchsoße

Met uitzondering van de vegetarische gerechten en indien anders vermeld worden de gerechten geserveerd met groentes, aardappelen, friet en salade. Meerprijs extra frites € 2,00

Mit Ausnahme der vegetarischen Gerichte, und wenn anders erwähnt, werden die Gerichte serviert mit Gemüse, Kartoffeln, Pommes frites und Salat. Aufpreis extra Pommes € 2,00





HOOFDGERECHTEN / HAUPTSPESIEN
VIS / FISCH

KABELJAUW 23,50

Op de huid gegrilde verse kabeljauwfilet met bearnaisesaus

KABELJAU

Auf der Haut gebratenes frisches Kabeljaufilet mit Sauce béarnaise

BOUILLABAISSE 15,50

Gevulde maaltijvissoep met schol, kabeljauw, gamba's, mosselen en kokkels

Geserveerd met brood

BOUILLABAISSE

Gefüllte Fischsuppe mit u.a. Scholle, Kabeljau und Gambas, Miesmuscheln und Herzmuscheln

Serviert mit Brot

VIS TRIO 18,50

Schotel van gebakken vis met zalm, scholfilet, mosselen en remouladesaus

FISCHTRIO

Mit Lachs, Schollenfilet, gebratenen Muscheln und Remouladensofse

Met uitzondering van de vegetarische gerechten en indien anders vermeld worden de gerechten geserveerd met groentes, aardappelen, friet en salade. Meerprijs extra frites € 2,00

Mit Ausnahme der vegetarischen Gerichte, und wenn anders erwähnt, werden die Gerichte serviert mit Gemüse, Kartoffeln, Pommes frites und Salat. Aufpreis extra Pommes € 2,00





HOOFDGERECHTEN / HAUPTSPESIEN

VEGETARISCH / VEGETARISCH

ROGGEBURGER 16,50

In rogge en noten gepaneerde gebakken geitenkaas met een compote van dadels en vijgen

ROGGENBURGER

In Roggen und Nüssen paniertes und gebratenes Ziegenkäse mit einem Kompott von Datteln und Feigen

BOSWACHERSBROOD 16,50

Licht gerookt boswachtersbrood op basis van boekweit met bospaddenstoelen, champignons, truffelaardappel en blauwschimmelkaas

FÖRSTERBROT

Leicht geräuchertes Försterbrot von Buchweizen, mit Waldpilzen, Champignons, blaue Kartoffeln und Blauschimmelkäse

MAALTIJDSALADE 13,50

Complete maaltijdsalade met tomaat, olijven, brie, pijnboompitten en noten

Geserveerd met brood

MAHLZEITSALAT

Kompletter Mahlzeitsalat mit Tomaten, Oliven, Brie, Pinienkernen und Nüssen

Serviert mit Brot

Meerprijs extra frites € 2,00

Aufpreis extra Pommes € 2,00



KINDERGERECHTEN / KINDERGERICHTE

KROKET, FRIKANDEL OF SPARERIB Met frietjes en appelmoes 5,50

FLEISCHKROKETTE, FRIKANDEL ODER SPARE RIB Mit Pommes frites und Apfelmus

SMURFENSCHNITZEL Kleine schnitzel met frietjes en appelmoes 5,50

SCHLUMPFSCHNITZEL Ein kleines Schnitzel mit Pommes frites und Apfelmus

ZEEMEERMINNETJE Kleine scholfilet met frietjes en appelmoes 5,50

SEEJUNGFRAU Kleines Schollenfilet mit Pommes frites und Apfelmus



Platekaart

Plates worden geserveerd met frites, salade en fritessaus

Kipsatéplate met satésaus	13,50
Spareribsplate met knoflooksaus	15,25
Schnitzelplate	12,50
Zalmplate met remouladesaus	14,50
Scholfiletplate	13,50



Tellergerichte

Tellergerichte werden served met Pommes frites, Salat und Mayonnaise

Hühnersaté, met Erdnussoße	13,50
Spareribs, mit Knoblauchsoße	15,25
Schnitzel	12,50
Lachs mit Remouladensoße	14,50
Schollenfilet	13,50





NAGERECHTEN / NACHSPEISEN

DAME BLANCHE	5,25
Bolletjes vanille-ijs met warme chocolade saus	
<i>DAME BLANCHE</i>	
<i>Vanilleeis mit warmer Schokoladensoße</i>	
SORBET	7,00
van limoen en bosvruchtenijs met vers fruit en slagroom	
<i>SORBET</i>	
<i>Limetten- und Waldfrüchteeis mit frischem Obst und Sahne</i>	
AMELANDER KAASPLANKJE (VOOR TWEE PERSONEN)	13,50
Diverse soorten Amelander kaas met roggebrood en walnootjes	
<i>AMELÄNDER KÄSEBRETT</i>	
<i>Ameländer Kräuterkäse mit Schwarzbrot, Trauben und Walnüssen</i>	
IJSBONBONS	7,50
Drie chocoladebonbons met Amelander Duindoornlikeur	
<i>EISBONBONS</i>	
<i>Schokoladebonbons mit Ameländer Sanddornlikör</i>	
AMANDEL GRIESMEELPUDDING	6,00
Volgens oma's recept met bitterkoekjes en Amaretto	
<i>MANDEL-GRIESSPUDDING</i>	
<i>Nach Omas Rezept, mit „Bitterkoekjes“ und Amaretto</i>	
WARM APPELGEBAK	6,50
Met slagroom, een bol kaneelijs en vanillesaus	
<i>WARMER APFELKUCHEN</i>	
<i>Mit Sahne, einer Kugel Zimteis und Vanillesoße</i>	





NAGERECHTEN / NACHSPEISEN

WAFEL MET WARME KERSEN

4,75

Een suikerwafel met warme kersen en slagroom

WAFFEL MIT WARMEN KIRSCHEN

Eine Zuckerwaffel mit warmen Kirschen und Sahne

KINDERIJSJE

3,00

Een bolletje vanille ijs met aardbeiensaus en slagroom

KINDEREIS

Eine Kugel Vanilleeis mit Erdbeersoße und Sahne

